



# Prista TO-4 SAE 10W

## Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878  
Datum prerade: 1.1.2023. Zamenjuje verziju od: 1.5.2020.

### POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

#### 1.1. Identifikacija hemikalije

Formular proizvoda	: Smeša
Naziv proizvoda	: Prista TO-4 SAE 10W
Šifra proizvoda	: T008/03
Tip proizvoda	: Transmission Oils.
Sinonimi	: Transmission oils
Grupa proizvoda	: Smeša

#### 1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju

##### 1.2.1. Relevantne identifikovane upotrebe

Namenjeno široj javnosti	
Kategorija osnovne upotrebe	: Korišćenje od strane potrošača, Profesionalna upotreba, Industrijska upotreba
Spec. industrijske/profesionalne upotrebe	: Distribucija Formulacija i (ponovno) pakovanje supstanci i smeša Funkcionalne tečnosti
Upotreba supstance/smeše	: Transmission Oils.
Funkcija ili upotrebna kategorija	: Funkcionalne tečnosti

##### 1.2.2. Korišćenja koji se ne preporučuju

Nisu dostupne dodatne informacije

#### 1.3. Podaci o snabdevaču

Prista Oil Holding EAD  
46 Treti Mart Blvd.  
7002 Ruse – Bulgaria  
Bulgaria  
T + 359 82 82 69 40  
[information@prista-oil.bg](mailto:information@prista-oil.bg) - <http://www.prista-oil.com/en>

#### 1.4. Broj telefona za hitne slučajeve

Broj za hitne slučajeve : Unified emergency number: 112

Zemlja	Organizacija/Preduzeće	Adresa	Broj za hitne slučajeve	Komentar
Srbija	Nacionalni centar za kontrolu trovanja - VMA	Crnotravska 17 11000	+381 11 360 84 40	

### POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

#### 2.1. Klasifikacija hemikalije

##### Klasifikacija prema Regulativi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Teško oštećenje/iritacija oka, Kategorija 2	H319
Opasnost po vodenu životnu sredinu, hronično, Kategorija 3	H412

Kompletan tekst H- i EUH-izjava: pogledajte odeljak 16

##### Štetna fizičko-hemijska dejstva po ljudsko zdravlje i životnu sredinu

Dovodi do jake iritacije oka. Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.

# Prista TO-4 SAE 10W

## Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878

### 2.2. Elementi obeležavanja

#### Obeležavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Piktogrami opasnosti (CLP) :



GHS07

- Reč upozorenja (CLP) : Upozorenje
- Obaveštenja o opasnosti (CLP) : H319 - Dovodi do jake iritacije oka.  
H412 - Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
- Precautionary statements (CLP) : P101 - Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalažu ili etiketu proizvoda.  
P102 - Čuvati van domašaja dece.  
P264 - Operite šake temeljno nakon rukovanja.  
P273 - Izbegavati ispuštanje/oslobađanje u životnu sredinu.  
P280 - Nositi zaštitne rukavice, zaštitne naočare.  
P305+P351+P338 - AKO DOSPE U OČI: Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem.  
P337+P313 - Ako iritacija oka ne prolazi: Potražiti medicinski savet/posmatranje.  
P501 - Odlaganje sadržaj i ambalaža centar za sakupljanje opasnog ili specijalnog otpada, u skladu sa lokalnim, regionalnim, nacionalnim i/ili međunarodnim propisima.
- Sigurnosni zatvarač za decu : Ne primenjuje se
- Upozorenje na opasnost se uključuje na dodir : Ne primenjuje se

### 2.3. Ostale opasnosti

Ostali rizici koji ne rezultiraju klasifikacijom : Nema pod normalnim uslovima.

PBT: nije relevantno – nije potrebno registrovati

vPvB: nije relevantno – nije potrebno registrovati

Ne sadrži PBT/vPvB supstance  $\geq 0,1\%$  procenjeno u skladu sa REACH Aneksom XIII

Komponenta	
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)	PBT: nije relevantno – nije potrebno registrovati vPvB: nije relevantno – nije potrebno registrovati
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)	PBT: nije relevantno – nije potrebno registrovati vPvB: nije relevantno – nije potrebno registrovati
Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based (72623-87-1)	PBT: nije relevantno – nije potrebno registrovati vPvB: nije relevantno – nije potrebno registrovati
phenol,dodecyl-, branched (121158-58-5)	Ova supstanca/smeša ne ispunjava PBT kriterijume Aneksa XIII Uredbe REACH Ova supstanca/smeša ne ispunjava vPvB kriterijume Aneksa XIII Uredbe REACH

Ova mešavina sadrži supstancu/e uključenu/e u spisak ustanovljen u skladu sa Članom 59(1) REACH-a zbog toga što poseduje svojstva endokrinih poremećaja, ili je prepoznata da poseduje svojstva endokrinih poremećaja u skladu sa kriterijumima uspostavljenim u Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbom Komisije (EU) 2018/605

Komponenta	
phenol,dodecyl-, branched(121158-58-5)	Ova supstanca je uključena u spisak ustanovljen u skladu sa Članom 59(1) REACH-a zbog toga što poseduje svojstva endokrinih poremećaja, ili je prepoznato da poseduje svojstva endokrinih poremećaja u skladu sa kriterijumima uspostavljenim u Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbom Komisije (EU) 2018/605

### POGLAVLJE 3: Sastav / Podaci o sastojcima

#### 3.1. Supstance

Ne primenjuje se

# Prista TO-4 SAE 10W

## Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878

### 3.2. Smeše

Napomene : CLP metod obračuna

Naziv	Identifikacija hemikalije	%	Klasifikacija prema Regulativi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	CAS br.: 64742-54-7 EZ br: 265-157-1 REACH-br: 01-2119484627-25-0035; 01-2119484627-25-0025; 01-2119471299-27-0019	< 70	Nije klasifikovana
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	CAS br.: 64742-65-0 EZ br: 265-169-7 REACH-br: 01-2119471299-27-0016; 01-2119471299-27-0003	< 70	Nije klasifikovana
Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based	CAS br.: 72623-87-1 EZ br: 276-738-4 REACH-br: 01-2119474889-13-0000	< 25	Nije klasifikovana
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	CAS br.: 4259-15-8 EZ br: 224-235-5 REACH-br: 01-2119493635-27	0,9 – 1,2	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
Phenol, para-alkylated products with C10-15 branched olefins (high C12 content) obtained from the oligomerization of propene, carbonates, Ca salts, overbase, sulphurous including dest(petroleum), hydrotreated, refined solvent / deparaffinized, cat.deparaffinized, light / heavy paraffins, C15-C50	CAS br.: 68784-26-9 EZ br: 701-251-5 REACH-br: 01-2119524004-56-0000	0,9 – 1,2	Aquatic Chronic 4, H413
Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-26-branched alkyl derivs., calcium salts	CAS br.: 722503-69-7 EZ br: Polymer REACH-br: *	0,3 – 0,5	Aquatic Chronic 4, H413
phenol, dodecyl-, branched supstanca navedena kao kandidat za REACH (Phenol, alkylation products (mainly in para position) with C12-rich branched alkyl chains from oligomerisation, covering any individual isomers and/or combinations thereof (PDDP))	CAS br.: 121158-58-5 EZ br: 310-154-3 REACH-br: 01-2119513207-49	< 0,2	Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 1B, H360F Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=10)

Napomene : Napomena L: Klasifikacija supstance kao karcinogene ne primenjuje se ako se ekstrakcijom policikličnih aromata sa dimetilsulfoksidom (DMSO) prema metodi IP 346(1) ili ekvivalentnoj metodi može dokazati da je njihov sadržaj u supstanci manji od 3% (m/m). Napomena L navodi se u Spisku klasifikovanih supstanci samo za određene složene supstance dobijene iz nafte.

Izuzet od REACH registracije

Kompletan tekst H oznaka: vidi poglavlje 16.

Kompletan tekst H- i EUH-izjava: pogledajte odeljak 16

### POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

#### 4.1. Opis mera prve pomoći

Opšte mere prve pomoći

: Nikada ništa ne davati na usta osobi koja je bez svesti.

Mere prve pomoći nakon udisanja

: Dati kiseonik ili primeniti veštačko disanje ukoliko je potrebno. Izneti osobu na svež vazduh i staviti u položaj koji olakšava disanje. Hitno potražiti medicinski savet / mišljenje.

# Prista TO-4 SAE 10W

## Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878

- Mere prve pomoći nakon dodira sa kožom : Oprati kožu sa puno vode. Odmah skinuti svu kontaminiranu odeću. Ako dođe do iritacije kože ili osipa: Potražiti medicinski savet / mišljenje.
- Mere prve pomoći nakon dodira sa očima : Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem. Ako iritacija oka ne prolazi: Potražiti medicinski savet / mišljenje.
- Mere prve pomoći nakon gutanja : Odmah pozvati CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA / lekara. Isprati usta vodom. Ne terati na povraćanje/opasnost od oštećenja pluća veća je od opasnosti od trovanja.

### 4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

- Simptomi/efekti : Ne smatra se opasnim u normalnim uslovima upotrebe.
- Simptomi/efekti nakon udisanja : Može da izazove pospanost i nesvesticu. Može izazvati glavobolju, mučninu i iritaciju disajnog sistema.
- Simptomi/efekti nakon dodira sa kožom : Produženo izlaganje može da izazove blagu iritaciju. Višekratno izlaganje može da izazove sušenje ili pucanje kože.
- Simptomi/efekti nakon dodira sa očima : Dovodi do jake iritacije oka. crvenilo, svrab, suze.
- Simptomi/efekti nakon gutanja : Gutanje može izazvati mučninu i povraćanje. Opasnost od plućnog edema.

### 4.3. Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Lečite prema simptomima.

## POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

### 5.1. Sredstva za gašenje požara

- Pogodna sredstva za gašenje : mlaz vode. suvi prah. Pena. CO2.
- Neodgovarajuća sredstva za gašenje : Nemojte koristiti mlaza.

### 5.2. Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša

- Opasnost od požara : U slučaju požara i/ili eksplozije ne udisati dim.
- Opasnost od eksplozije : Toplota može izazvati rast pritiska u zatvorenim kontejnerima i njihovo pucanje, širenje vatre i povećavanje opasnosti od opekotina/povreda.
- Proizvodi razgradnje opasni u slučaju požara : Toksičnih gasova mogu biti pušten.

### 5.3. Savet za vatrogasce

- Mere zaštite od požara : Evakuisati oblast. Ukloniti sve izvore paljenja, ako je to moguće učiniti bezbedno.
- Zaštita u slučaju požara : Ne pokušavajte da preduzmu mere bez odgovarajuće zaštitne opreme. Samostalan zaštitni izolacijski uređaj za disanje. Kompletna oprema za zaštitu tela.
- Ostali podaci : Može se razložiti na visokim temperaturama oslobađajući pritom otrovne gasove.

## POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

### 6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

- Opšte mere : Što je moguće pre očistiti svaku prolivenu količinu sakupljanjem pomoću upijajućeg materijala. Ukloniti sve moguće izvore paljenja. Pre rukovanja obavezno pročitati sve mere predostrožnosti i bezbednosti. Obavestiti vlasti ako proizvod dospe u kanalizaciju ili vodovod.

#### 6.1.1. Osoblje koje nije obučeno za hitne slučajeve

- Zaštitna oprema : Nositi preporučenu individualnu zaštitnu opremu.
- Postupci u hitnim slučajevima : Provetrite izlivanja oblast. Izbegavajte kontakt sa kožom i očima. Izbegavati udisanje maglu, paru. Ne izlagati otvorenom plamenu i varnicama i zabraniti pušenje. Intervencija je dozvoljena isključivo kvalifikovanom osoblju koje nosi odgovarajuću zaštitnu opremu.

#### 6.1.2. Za hitne slučajeve

- Zaštitna oprema : Ne pokušavajte da preduzmu mere bez odgovarajuće zaštitne opreme. Za više informacija da pogledaju odeljak 8: "Kontrola izlaganja / lična zaštita".

# Prista TO-4 SAE 10W

## Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878

Postupci u hitnim slučajevima : Provetriti prostoriju. Zaustaviti curenje. Pokriti prosut proizvod nezapaljivim materijalom, npr.: peskom/zemljom. Sprečiti dospevanje proizvoda u kanalizaciju, u donje slojeve tla, u jame i u sva druga mesta na kojima bi njegovo taloženje moglo biti opasno. Udaljiti suvišno osoblje.

### 6.2. Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu

Izbegavati ispuštanje/oslobađanje u životnu sredinu.

### 6.3. Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju

Za zadržavanje : Sakupiti prosuti sadržaj.  
Postupci čišćenja : Prosuta tečnost da prikupe sa upijajućim materijalom.  
Ostali podaci : Materijala ili čvrsti ostaci biti uklonjene na u ovlašćeni za tu svrhu mesto.

### 6.4. Upućivanje na druga poglavlja

Za više informacija pogledajte odeljak 13.

## POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

### 7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Predostrožnosti za bezbedno rukovanje : Obezbediti dobro provetranje na radnom mjestu. Izbegavajte kontakt sa kožom i očima. Izbegavati udisanje maglu, paru. Nosite individualnu zaštitnu opremu.  
Higijenske mere : Nije dozvoljeno nositi kontaminirano radno odelo van radnog mesta. Oprati kontaminiranu odeću pre ponovne upotrebe. Ne jesti, ne piti i ne pušiti prilikom rukovanja ovim proizvodom. Uvek perite ruke posle rukovanja proizvodom.

### 7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Tehničke mere : Pridržavati se važećih propisa.  
Uslovi skladištenja : Skladištiti na mestu sa dobrom ventilacijom. Čuvati na hladnom.  
Nekompatibilni materijali : Oksidišući agens.  
Nekompatibilni materijali : Izvori paljenja.

### 7.3. Posebni načini korišćenja

Informacije o proizvodu.

## POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti i lična zaštita

### 8.1. Parametri kontrole izloženosti

#### 8.1.1 Nacionalne vrednosti profesionalne izloženosti i biološke granice

##### Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)

###### EU - Indikativna vrednost profesionalnih limita izloženosti (IOEL)

IOEL TWA	5 mg/m <sup>3</sup>
----------	---------------------

IOEL STEL	10 mg/m <sup>3</sup>
-----------	----------------------

##### Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)

###### EU - Indikativna vrednost profesionalnih limita izloženosti (IOEL)

IOEL TWA	5 mg/m <sup>3</sup>
----------	---------------------

IOEL STEL	10 mg/m <sup>3</sup>
-----------	----------------------

##### Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based (72623-87-1)

###### EU - Indikativna vrednost profesionalnih limita izloženosti (IOEL)

IOEL TWA	5 mg/m <sup>3</sup>
----------	---------------------

# Prista TO-4 SAE 10W

## Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878

### Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based (72623-87-1)

IOEL STEL	10 mg/m <sup>3</sup>
-----------	----------------------

#### 8.1.2. Preporučene procedure nadzora

Nisu dostupne dodatne informacije

#### 8.1.3. Formirani su zagađivači vazduha

Nisu dostupne dodatne informacije

#### 8.1.4. DNEL (Izvedeni nivo bez efekata) i PNEC (Predviđena koncentracija pri kojoj nema efekata)

**Phenol, para-alkylated products with C10-15 branched olefins (high C12 content) obtained from the oligomerization of propene, carbonates, Ca salts, overbase, sulphurous including dest(petroleum), hydrotreated, refined solvent / deparaffinized, cat.deparaffinized, light / heavy paraffins, C15-C50 (68784-26-9)**

#### PNEC (Voda)

PNEC aqua (slatka voda)	0,5 mg/l
-------------------------	----------

#### 8.1.5. Pristup uporedne kontrole

Nisu dostupne dodatne informacije

## 8.2. Kontrola izloženosti

### 8.2.1. Odgovarajuće tehničke kontrole

#### Odgovarajuće tehničke kontrole:

Obezbediti dobro provetravanje na radnom mjestu.

### 8.2.2. Lična zaštitna oprema

#### Lična zaštitna oprema:

Rukavice. Zaštitna odeća. Zaštitne naočari.

#### Simbol/simboli lične zaštitne opreme:



#### 8.2.2.1. Zaštita za oči i lice

##### Zaštita očiju:

Sigurnosne naočare. ISO 16321-1. EN 168

#### 8.2.2.2. Zaštita kože

##### Zaštita kože i tela:

Nosite odgovarajuću zaštitnu odeću

##### Hand protection:

zaštitne rukavice: rukavice od neoprena, od PVA. Rukavice od PVC-a, otporne na hemikalije (u skladu sa standardom ISO 374-1 ili njegovim ekvivalentom). EN 420

#### 8.2.2.3. Zaštita disajnih puteva

##### Zaštita disajnih puteva:

U slučaju nedovoljne provetrenosti nositi odgovarajući uređaj za disanje. EN 405

#### 8.2.2.4. Toplotni riici

Nisu dostupne dodatne informacije

### 8.2.3. Kontrola izloženosti životne sredine

#### Kontrola izloženosti životne sredine:

Izbegavati ispuštanje / oslobađanje u životnu sredinu.

# Prista TO-4 SAE 10W

## Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878

### POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

#### 9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Agregatno stanje	: Tečno
Boja	: smeđ.
Miris	: karakterističan.
Prag osetljivosti	: Nije dostupno
Tačka topljenja	: Ne primenjuje se
Tačka Zamrzavanja	: -39 °C
Tačka ključanja	: > 315 °C
Zapaljivost	: Ne primenjuje se
Eksplozivna svojstva	: Ne primenjuje se.
Oksidujuća svojstva	: Ne primenjuje se.
Granice eksplozivnosti	: Nije dostupno
Donja granica eksplozije	: Nije dostupno
Gornja granica eksplozije	: Nije dostupno
Tačka paljenja	: 230 °C
Temperatura samopaljenja	: > 315 °C
Temperatura raspadanja	: Nije dostupno
pH	: Ne primenjuje se
Viskoznost, kinematična	: 34,5 mm <sup>2</sup> /s @40°C
Rastvorljivost	: Rastvorljiv u većini organskih rastvarača. ne rastvara se u vodi.
Koeficijent raspodele n-oktanol/voda (Log Kow)	: Nije dostupno
Pritisak pare	: < 10 Pa
Pritisak pare na 50°C	: Nije dostupno
Gustina	: 0,879 g/ml @20°C
Relativna gustina	: Nije dostupno
Relativna gustina pare na 20°C	: > 1
Karakteristike čestice	: Ne primenjuje se

#### 9.2. Ostali podaci

##### 9.2.1. Informacije u pogledu klasa fizičke opasnosti

Nisu dostupne dodatne informacije

##### 9.2.2. Ostale bezbednosne karakteristike

Nisu dostupne dodatne informacije

### POGLAVLJE 10: Stabilnost i reaktivnost

#### 10.1. Reaktivnost

Proizvod je ne reaguje pod normalnim uslovima korišćenja, skladištenje i transport.

#### 10.2. Hemijska stabilnost

Stabilan pod normalnim uslovima.

#### 10.3. Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Nema poznatih opasnih reakcija pod normalnim uslovima upotrebe.

#### 10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Nijedan u preporučenim uslovima skladištenja i rukovanja (vidi poglavlje 7). Držati dalje od toplote, vrućih površina, varnica, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Zabranjeno pušenje.

#### 10.5. Nekompatibilni materijali

Oksidišući agens. Jake kiseline. Jake baze.

#### 10.6. Opasni proizvodi razgradnje

Pod normalnim uslovima skladištenja i upotrebe, ne bi trebalo da dođe do nastanka opasnih proizvoda razgradnje.

# Prista TO-4 SAE 10W

## Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenj Uredbom (EU) 2020/878

### POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

#### 11.1. Informacije o klasama opasnosti u skladu sa definicijom iz Regulative (EC) Br. 1272/2008

Akutna toksičnost (peroralna)	: Nije klasifikovana
Akutna toksičnost (dermalna)	: Nije klasifikovana
Akutna toksičnost (inhalaciona)	: Nije klasifikovana

#### Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)

LD50 za pacova, oralna	> 5000 mg/kg telesne težine (OECD metod 401)
LD50 za zeca, kožna	> 2000 mg/kg telesne težine (OECD metod 402)
LC50 Inhalaciono - Pacov	> 5 mg/l/4h (OECD metod 403)

#### Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)

LD50 za pacova, oralna	> 5000 mg/kg telesne težine (OECD metod 401)
LD50 za zeca, kožna	> 2000 mg/kg telesne težine (OECD metod 402)
LC50 Inhalaciono - Pacov	> 5 mg/l/4h (OECD metod 403)

#### Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based (72623-87-1)

LD50 za pacova, oralna	> 5000 mg/kg telesne težine (OECD metod 401)
LD50 za zeca, kožna	> 2000 mg/kg telesne težine (OECD metod 402)
LC50 Inhalaciono - Pacov	≈ 5,7 mg/l/4h (OECD metod 403)

#### Phenol, para-alkylated products with C10-15 branched olefins (high C12 content) obtained from the oligomerization of propene, carbonates, Ca salts, overbase, sulphurous including dest(petroleum), hydrotreated, refined solvent / deparaffinized, cat.deparaffinized, light / heavy paraffins, C15-C50 (68784-26-9)

LD50 za pacova, oralna	> 5000 mg/kg (OECD metod 401)
LD50 za zeca, kožna	> 4000 mg/kg (OECD metod 402)
LC50 Inhalaciono - Pacov	> 1,67 mg/l 1h, (OECD metod 403)

#### phenol,dodecyl-, branched (121158-58-5)

LD50 za pacova, oralna	2100 mg/kg telesne težine (OECD metod 401)
LD50 pacov, dermalno	15000 mg/kg telesne težine (OECD metod 402)

Korozivno oštećenje kože / iritacija	: Nije klasifikovana pH: Ne primenjuje se
Teško oštećenje oka / iritacija oka	: Dovodi do jake iritacije oka. pH: Ne primenjuje se
Senzibilizacija respiratornih organa ili kože	: Nije klasifikovana
Mutagenost germinativnih ćelija	: Ova supstanca ne ispunjava kriterijume za klasifikaciju kao CMR kategorije 1A ili 1B prema CLP
Karcinogenost	: Ova supstanca ne ispunjava kriterijume za klasifikaciju kao CMR kategorije 1A ili 1B prema CLP
Toksičnost po reprodukciju	: Ova supstanca ne ispunjava kriterijume za klasifikaciju kao CMR kategorije 1A ili 1B prema CLP
Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost	: Nije klasifikovana (Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni)
Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost	: Nije klasifikovana (Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni)

#### phenol,dodecyl-, branched (121158-58-5)

NOAEL (oralno, pacov, 90 dana)	15 mg/kg telesne težine/dan (OECD metod 416)
NOAEL (subakutno, oralno, životinja/mušjak, 28 dana)	60 mg/kg telesne težine (OECD metod 407)

Opasnost od aspiracije	: Nije klasifikovana
------------------------	----------------------



# Prista TO-4 SAE 10W

## Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878

### Prista TO-4 SAE 10W

Viskoznost, kinematična	34,5 mm <sup>2</sup> /s @40°C
-------------------------	-------------------------------

### 11.2. Informacije o drugim opasnostima

#### 11.2.1. Svojstva endokrinih poremećaja

##### Komponenta

phenol,dodecyl-, branched(121158-58-5)	Utvrđeno je da supstanca ima svojstva poremećaja endokrinog sistema, ali nema dodatnih podataka.
--	--

#### 11.2.2. Ostali podaci

Moguća štetna dejstva po čovekovo zdravlje i mogući simptomi : Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni

### POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

#### 12.1. Toksičnost

Ekologija - opšte : Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.  
Opasnost po vodenu životnu sredinu, kratkotrajna (akutna) : Nije klasifikovana  
Opasnost po vodenu životnu sredinu, dugotrajna (hronična) : Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.  
Dodatna obaveštenja : This product includes one or more constituents containing branched chain alkylphenols, which are highly toxic to aquatic organisms (see section 3). The ingredients containing these impurities are tested and non-toxic to aquatic organisms. Therefore, when determining the toxicity of the product to aquatic organisms should not use the alkylphenols data of Section 3.

#### Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)

LC50 - Ribe [1]	> 100 mg/l (OECD metod 203)
EC50 - Rakovi [1]	> 10000 mg/l (OECD metod 202)
EC50 72h - Alge [1]	> 1000 mg/l (OECD metod 201)
NOEL, vodeni beskičmenjaci, Hroničan	< 1 mg/l (21 dani, (OECD metod 211))
NOEL, alge, Hroničan	> 100 mg/l (72 sati, (OECD metod 201))
NOEL, mikroorganizama, Hroničan	> 1.93 mg/l (10 minuta, DIN 38412)
NOEL, dafnija, Hroničan	> 10 mg/l (21 dani)

#### Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)

LC50 - Ribe [1]	> 100 mg/l (OECD metod 203)
EC50 - Rakovi [1]	> 10000 mg/l (OECD metod 202)
EC50 72h - Alge [1]	> 1000 mg/l (OECD metod 201)
NOEL, vodeni beskičmenjaci, Hroničan	< 1 mg/l (21 dani, (OECD metod 211))
NOEL, alge, Hroničan	> 100 mg/l (72 sati, (OECD metod 201))
NOEL, mikroorganizama, Hroničan	> 1.93 mg/l (10 minuta, DIN 38412)
NOEL, dafnija, Hroničan	> 10 mg/l (21 dani)

#### Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)

LC50 - Ribe [1]	4,4 mg/l (OECD metod 203)
EC50 - Rakovi [1]	> 65 mg/l (OECD metod 202)
EC50 72h - Alge [1]	240 mg/l

# Prista TO-4 SAE 10W

## Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenj Uredbom (EU) 2020/878

<b>Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)</b>	
NOEC hronično alge	410 mg/l (OECD metod 201)
<b>Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based (72623-87-1)</b>	
LC50 - Ribe [1]	> 100 mg/l (OECD metod 203)
EC50 - Rakovi [1]	> 10000 mg/l (OECD metod 202)
EC50 72h - Alge [1]	> 1000 mg/l (OECD metod 201)
NOEL, vodeni beskičmenjaci, Hroničan	< 1 mg/l (21 dani, (OECD metod 211))
NOEL, alge, Hroničan	> 100 mg/l (72 sati, (OECD metod 201))
NOEL, mikroorganizama, Hroničan	> 1.93 mg/l (10 minuta, DIN 38412)
NOEL, dafnija, Hroničan	> 10 mg/l (21 dani)
<b>Phenol, para-alkylated products with C10-15 branched olefins (high C12 content) obtained from the oligomerization of propene, carbonates, Ca salts, overbase, sulphurous including dest(petroleum), hydrotreated, refined solvent / deparaffinized, cat.deparaffinized, light / heavy paraffins, C15-C50 (68784-26-9)</b>	
LC50 - Ribe [1]	> 1000 mg/l Pimephales promelas
EC50 - Rakovi [1]	> 1000 mg/l Daphnia magna (vodena buva)
EC50 - Ostali vodeni organizmi [1]	> 10000 mg/l mikroorganizama, 3h
EC50 96h - Alge [1]	> 500 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata
<b>phenol,dodecyl-, branched (121158-58-5)</b>	
LC50 - Ribe [1]	40 mg/l (OECD metod 203)
EC50 - Rakovi [1]	> 0,037 mg/l (OECD metod 202)
EC50 - Ostali vodeni organizmi [1]	> 1000 mg/l
EC50 72h - Alge [1]	0,36 mg/l (OECD metod 201)
ErC50 alge	> 1000 mg/l (OECD metod 209)
NOEC (akutno)	1000 mg/l (OECD metod 209)
<b>12.2. Perzistentnost i razgradljivost</b>	
<b>Prista TO-4 SAE 10W</b>	
Perzistentnost i razgradljivost	Nije lako biorazgradiv, prema odgovarajućem OECD testu, zbog svojstava određenih sastojaka.
<b>Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)</b>	
Perzistentnost i razgradljivost	Nije lako biorazgradiv, prema odgovarajućem OECD testu, zbog svojstava određenih sastojaka.
Biorazgradnja	< 32 % (OECD metod 301B)
<b>Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)</b>	
Perzistentnost i razgradljivost	Nije lako biorazgradiv, prema odgovarajućem OECD testu, zbog svojstava određenih sastojaka.
Biorazgradnja	< 32 % (OECD metod 301B)
<b>Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)</b>	
Biorazgradnja	< 5 % (OECD metod 301D)

# Prista TO-4 SAE 10W

## Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878

### Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based (72623-87-1)

Perzistentnost i razgradljivost	Nije lako biorazgradiv, prema odgovarajućem OECD testu, zbog svojstava određenih sastojaka.
Biorazgradnja	< 32 % (OECD metod 301B)

### Phenol, para-alkylated products with C10-15 branched olefins (high C12 content) obtained from the oligomerization of propene, carbonates, Ca salts, overbase, sulphurous including dest(petroleum), hydrotreated, refined solvent / deparaffinized, cat.deparaffinized, light / heavy paraffins, C15-C50 (68784-26-9)

Biorazgradnja	4,7 – 10,8 % (OECD metod 301B)
---------------	--------------------------------

### phenol,dodecyl-, branched (121158-58-5)

Hemijska potrošnja kiseonika (HPK)	10 g O2/l
Biorazgradnja	< 25 % (OECD metod 301D)

## 12.3. Potencijal bioakumulacije

### Prista TO-4 SAE 10W

Potencijal bioakumulacije	Potencijal bioakumulacije.
---------------------------	----------------------------

### Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)

Koeficijent raspodele n-oktanol/voda (Log Kow)	3,5 – 6 Umereno bioakumulativan
--	---------------------------------

### Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)

Koeficijent raspodele n-oktanol/voda (Log Kow)	3,5 – 6 Umereno bioakumulativan
--	---------------------------------

### Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based (72623-87-1)

Koeficijent raspodele n-oktanol/voda (Log Kow)	3,5 – 6 Umereno bioakumulativan
--	---------------------------------

### Phenol, para-alkylated products with C10-15 branched olefins (high C12 content) obtained from the oligomerization of propene, carbonates, Ca salts, overbase, sulphurous including dest(petroleum), hydrotreated, refined solvent / deparaffinized, cat.deparaffinized, light / heavy paraffins, C15-C50 (68784-26-9)

Faktor biokoncentracije (BCF REACH)	≈ 2,2
Koeficijent raspodele n-oktanol/voda (Log Kow)	11,08 measured data

### phenol,dodecyl-, branched (121158-58-5)

Koeficijent raspodele n-oktanol/voda (Log Kow)	7,14
--	------

## 12.4. Mobilnost u zemljištu

Nisu dostupne dodatne informacije

## 12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

### Prista TO-4 SAE 10W

PBT: nije relevantno – nije potrebno registrovati
vPvB: nije relevantno – nije potrebno registrovati

## 12.6. Svojstva endokrinih poremećaja

### Komponenta

phenol,dodecyl-, branched(121158-58-5)	Utvrđeno je da supstanca ima svojstva poremećaja endokrinog sistema, ali nema dodatnih podataka.
--	--

# Prista TO-4 SAE 10W

## Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878

### 12.7. Ostali štetni efekti

Dodatna obaveštenja : Nisu poznati drugi efekti

## POGLAVLJE 13: Odlaganje

### 13.1. Metode tretmana otpada

Regionalno zakonodavstvo (otpad) : Odlaganje se mora izvršiti u skladu sa zakonskim propisima.  
Metode tretmana otpada : Prazni kontejneri će biti reciklirani, ponovo korišćeni ili odloženi u skladu sa lokalnim propisima. Odložite sadržaja / posude u skladu sa uputstvima za sortiranje licencirani odlaganje otpada usluga.  
Preporuke o odlaganju proizvoda/ambalaže : Izbegavati ispuštanje / oslobađanje u životnu sredinu.  
Oznaka Evropskog kataloga otpada (LoW) : 13 02 05\* - mineralna nehlorovana motorna ulja, ulja za menjače i podmazivanje

## POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

U skladu sa ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
<b>14.1. UN broj ili ID broj</b>				
Nije regulisano	Nije regulisano	Nije regulisano	Nije regulisano	Nije regulisano
<b>14.2. UN naziv za teret u transportu</b>				
Nije regulisano	Nije regulisano	Nije regulisano	Nije regulisano	Nije regulisano
<b>14.3. Klasa opasnosti u transportu</b>				
Nije regulisano	Nije regulisano	Nije regulisano	Nije regulisano	Nije regulisano
<b>14.4. Ambalažna grupa</b>				
Nije regulisano	Nije regulisano	Nije regulisano	Nije regulisano	Nije regulisano
<b>14.5. Opasnost po životnu sredinu</b>				
Nije regulisano	Nije regulisano	Nije regulisano	Nije regulisano	Nije regulisano
Nisu dostupni dodatni podaci				

### 14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika

#### Kopneni transport

Nije regulisano

#### Pomorski transport

Nije regulisano

#### Vazdušni transport

Nije regulisano

#### Transport u unutrašnjem rečnom saobraćaju

Nije regulisano

#### Železnički transport

Nije regulisano

### 14.7. Pomorski transport u nezapakovanom stanju u skladu sa IMO instrumentima

Ne primenjuje se

# Prista TO-4 SAE 10W

## Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878

### POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

#### 15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

##### 15.1.1. Propisi EU

Referentni kôd	Primenjivo na	Unesite naslov ili opis
3(b)	Prista TO-4 SAE 10W ; Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) ; phenol,dodecyl-, branched	Supstance ili smeše koje ispunjavaju kriterijum za bilo koju od sledećih klasa opasnosti ili kategorija navedenih u prilogu I uredbe (EC) Br. 1272/2008: Klase opasnosti su 3.1 do 3.6, 3.7 negativnih efekata na seksualnu funkciju i plodnost ili na razvoj, 3.8 efekti pored opojnih efekata, 3.9 i 3.10
3(c)	Prista TO-4 SAE 10W ; Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) ; Phenol, para-alkylated products with C10-15 branched olefins (high C12 content) obtained from the oligomerization of propene, carbonates, Ca salts, overbase, sulphurous including dest(petroleum), hydrotreated, refinedsolvent / deparaffinized, cat.deparaffinized, light / heavy paraffins, C15-C50 ; Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-26- branched alkyl derivs., calcium salts ; phenol,dodecyl-, branched	Supstance ili smeše koje ispunjavaju kriterijum za bilo koju od sledećih klasa opasnosti ili kategorija navedenih u prilogu I uredbe (EC) Br. 1272/2008: Klasa opasnosti 4.1
30.	phenol,dodecyl-, branched	Supstance koje su klasifikovane kao toksične po reprodukciju kategorije 1A ili 1B u delu 3 aneksa VI Uredbe (EK) br. 1272/2008 i navedene su u dodatku 5 ili dodatku 6.

Sadrži supstancu (supstance) navedenu u listi kandidata uredbe REACH u koncentracijama  $\geq 0,1$  % ili SCL: Phenol, alkylation products (mainly in para position) with C12-rich branched alkyl chains from oligomerisation, covering any individual isomers and/ or combinations thereof (PDDP) (EC 310-154-3, CAS 121158-58-5)

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u Aneksu XIV uredbe REACH (Lista ovlašćenja)

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u listi PIC (Uredba EU 649/2012 o izvozu i uvozu opasnih hemikalija)

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u listi POP (Uredba EU 2019/1021 o otpornim organskim zagađivačima)

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u listi supstanci koje oštećuju ozonski omotač (Uredba EU 1005/2009 o supstancama koje oštećuju ozonski omotač)

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u listi eksploziva-prekurzora (Uredba EU 2019/1148 o oglašavanju i korišćenju eksploziva-prekurzora)

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u listi lekova-prekurzora (Uredba EC 273/2004 o proizvodnji i stavljanju na tržište određenih supstanci korišćenih u nedozvoljenoj proizvodnji narkotičkih lekova i psihotropnih supstanci)

##### 15.1.2. Nacionalne direktive

Nisu dostupne dodatne informacije

#### 15.2. Procena bezbednosti hemikalije

Nije izvršena nikakva procena hemijske bezbednosti

# Prista TO-4 SAE 10W

## Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878

### Za sledeće substance u ovoj smeši izvršena je procena hemijske bezbednosti:

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic  
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic  
Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based

## POGLAVLJE 16: Ostali podaci

### Naznake promena:

Kontrola izloženosti i lična zaštita. Toksikološki podaci. Ekotoksikološki podaci. Regulatorni podaci.

### Skraćenice i akronimi:

ADN	Evropski sporazum o međunarodnom transportu opasnog tereta unutrašnjim plovnicama
ADR	Evropski sporazum o međunarodnom drumskom transportu opasnog tereta
ATE	Procena akutne toksičnosti
BCF	Faktor biokoncentracije
CLP	Propis o klasifikaciji, obeležavanju i pakovanju; Uredba (EK) br. 1272/2008
DMEL	Izvedena doza sa minimalnim efektom
DNEL	Izvedena doza bez efekta
EC50	Srednja koncentracija koja ima efekta
IARC	Međunarodna agencija za istraživanje raka
IATA	Međunarodno udruženje za vazdušni saobraćaj
IMDG	Međunarodni kôd za transport opasne robe pomorskim brodovima
LC50	Letalna koncentracija za 50 % testirane populacije (srednja letalna koncentracija)
LD50	Srednja letalna doza za 50 % testirane populacije (srednja letalna doza)
LOAEL	Minimalna doza sa zapaženim štetnim efektom
NOAEC	Koncentracija bez zapaženog štetnog efekta
NOAEL	Doza bez zapaženog štetnog efekta
NOEC	Koncentracija bez zapaženog efekta
OECD	Organizacija za ekonomsku saradnju i razvoj
PBT	Perzistentna, bioakumulativna i toksična
PNEC	Predviđena/e koncentracija/e bez efekta
RID	Međunarodni propis o železničkom transportu opasnog tereta
vPvB	Veoma perzistentna i veoma bioakumulativna

Izvori podataka	: UREDBA (EZ) br. 1272/2008 EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVETA od 16. decembra 2008. o klasifikaciji, obeležavanju i pakovanju supstanci i smeša, kojom se izmenjuju i dopunjuju i stavljaju van snage direktive 67/548/EEZ i 1999/45/EZ i izmenjuje i dopunjuje regulativa (EZ) br. 1907/2006.
Saveti za obuku	: Uobičajeno korišćenje ovog proizvoda podrazumeva upotrebu u skladu sa uputstvima na pakovanju.
Ostali podaci	: Nema.

### Kompletan tekst H i EUH fraza:

Aquatic Acute 1	Opasnost po vodenu životnu sredinu, akutno, Kategorija 1
Aquatic Chronic 1	Opasnost po vodenu životnu sredinu, hronično, Kategorija 1
Aquatic Chronic 2	Opasnost po vodenu životnu sredinu, hronično, Kategorija 2

# Prista TO-4 SAE 10W

## Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878

Kompletan tekst H i EUH fraza:	
Aquatic Chronic 3	Opasnost po vodenu životnu sredinu, hronično, Kategorija 3
Aquatic Chronic 4	Opasnost po vodenu životnu sredinu, hronično, Kategorija 4
Eye Dam. 1	Teško oštećenje/iritacija oka, Kategorija 1
Eye Irrit. 2	Teško oštećenje/iritacija oka, Kategorija 2
H314	Izaziva teške opekotine kože i oštećenja očiju.
H318	Izaziva teška oštećenja očiju.
H319	Dovodi do jake iritacije oka.
H360F	Može štetno da utiče na plodnost.
H400	Veoma toksično po živi svet u vodi.
H410	Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
H411	Toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
H412	Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
H413	Može da dovede do dugotrajnih štetnih posledica po živi svet u vodi.
Repr. 1B	Toksičnost po reprodukciju, Kategorija 1B
Skin Corr. 1C	Oštećenje/iritacija kože, kategorija 1, potkategorija 1C

Dokument sa sigurnosnim podacima (SDS), EU

Ovi podaci su zasnovani na našim dosadašnjim saznanjima i opisuju proizvod isključivo za zdravstvene, bezbednosne potrebe i potrebe životne sredine. Stoga ne bi trebalo da se tumače kao da garantuju neko posebno svojstvo proizvoda.